

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

Телеф. Редакції: 29-41.
Друкарні: 29-26.

В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-
СТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
20 сот.

Берлін, 26. липня 1928.

Ось і ці знаменні слова Бухаріна, що так дуже зацікавили польську пресу і польську дипломатію та причинили наїва інтересом польського посла в Москві перед урядом акордівних сирія СРСР. На ці слова Бухаріна не сказав нічого нікого. Він відповів про закінчення польської дипломатії: «Якщо ж це була ідея»

ним говорив його попередник Зіновєв про завдання інших партій, як української і французької чи німецької. Політика Комінтерну збудована на таких і не на інших рахунках. Коли було інакше, то Комінтерн перестав би бути собою.

За океаном.

Українське Бюро Інформації і Пропаганди.

Наша американська імміграція не має досі установи, яка займалася інформуванням чужої преси і громадських чинників про українську справу. Немає бюро, яке розпорядалося потрібними фактичними матеріалами, щоб постійно публікувати і відносно освітлювати кожну важливу подію на українських землях. На цю певну справу нещодавно звернуло свою увагу проєстаційне віче в Філадельфії і комітет філадельфійських українських організацій, а далі Українська Стрілецька Громада, яка з доручення цього комітету веде далі акцію в обороні засуджених студентів. Виконуючи це доручення, Українська Стрілецька Громада взяла на себе ініціативу утворення постійної установи, яка веде би справу української інформації і пропаганди в Америці. Ця установа зорганізувалася дня 25-го травня цього року і працювати буде під назвою Українське Бюро Інформації і Пропаганди в Філадельфії. На своїх перших засіданнях Бюро намістило загальний план праці. Бюро має завдання: 1. Налязати безпосередні зв'язки з краєм, щоб одержувати негайно докладні інформації про всі події на всіх українських землях, зокрема про всі надзвичайні й безпідставні політичні арешти й процеси, переслідування українського шкільництва, економічних та інших організацій, колонізація і т. д.), а також про всі прояви життя українського народу на полі політичній, культурній і економічній. 2. Публікувати зібрані матеріали серед американського громадянства шляхом преси, меморіалів, брошур та інших публікацій. Вивадати по мірі надходження матеріалів власні інформаційні бюлетені в англійській мові. 3. Збирати голоси американської преси та інших матеріалів про становище американського громадянства до української справи. Щоб уможливити технічне виконання праці Бюро, притягнуто до участі в ньому поки що невеликий гурт людей, які можуть активно працювати над виконанням наміченої програми. Відповідно до потреби склад Бюро буде поповнюватися далішими співробітниками в місці та по інших місцевостях.

Працює Бюро проводить голова Української Стрілецької Громади д-р Володимир Галай, якому призначений теж організаційний референт. Референтом для зв'язків з краєм і з українською пресою є д-р Володимир Левницький, референтом для чужої преси — Теодор Свистун, фінансовим референтом — Павло Дубає. Українське Бюро інформації і пропаганди розпочинає свою працю з переконанням, що вона стріється з моральною і матеріальною допомогою цілого українського громадянства. Бюро прохає всі українські органи преси, щоб надсилали йому для використання свої видання. Бюро звертається далі до українських організацій і українських громадян, щоб надсилали йому для ажитку інформаційні матеріали про кожну актуальну громадянську справу, а теж про становище на Україні взагалі. Читачів американської та іншої чужої преси Бюро прохає надсилати йому газетні вирізки в справах, зв'язаних з українським питанням. Адреса Бюро: Ukrainian Information Bureau, Post Office Box 572, Philadelphia, Pa.

Україні у вінніпегському університеті.

Дня 16. травня відбулася „конвокація“ студентів вінніпегського університету з розданням дипломів і нагород відзначеним студентам. Оголошено також висхідні іспити. З оголошеного викazu виходить, що в університеті було 52 студентів та студенток українського походження. Між ними, що перейшли іспити, знаходимо такі імена: Право: Перший рік — В. Свистун. Домашня економія: Перший рік — К. Шевчук. Різнитиство: П'ятий рік — Д. М. Ільчичин. Третій рік — В. Боднар, Ф. Гнядовський. Перший рік — Ф. Новосад. Електричне інженієрство: Четвертий рік — В. Каличук. Старша дивізія шук і знання: Другий рік — Конст. Андрушин, Петро Добуш, Анна Д. Лютак, Іван Е. Лисецький, Євгенія Негрич, Ванда Негрич, В. Немировський, Максим Ваврик. Перший рік — В. В. Гузницький, Віра Лесик, Софія Третяк, Василь Волохатко. Молодша дивізія шук і знання: Другий рік — Антін Гаврон, О. Я. Масцюх, Н. Недотавко, Ст. Огризало, Марія Л. Огризало, Мих. Оріановський, Лев Полішук, Анна Попельська, Петро Рогаль, Меріон Романіч, Мих. В. Рудик, Наталія Сікевич, Петро Венгер. Перший рік — Іван Аламбець, В. Ф. Бачинський, Олекс. Данильчук, С. Дутчак, Ів. Ф. Горювський, Казимир Ястремський, Петро Комусевич, В. Корчик, Мих. Кухарський, Мих. Ласко, Василь Міхощкий, Ол. В. Нитчук, Аннет Паламарчук, Едвард Ро-

ган, Мирослав Третяк, Пос. Бізюк, Т. Я. Пилип, Мих. Юляк. — Між студентами, що дістали нагороду, знаходяться такі українці: Д. М. Ільчичин — золота медала за різництво, Віра Лесик — 100 доларів, Наталія Сікевич — 75 доларів, Ф. Гнядовський — 100 доларів.

Спомин стріянина.

З нагоди посвячення дому Повітового Союзу Кооператив в Стрию.

Стрий мав у неділю дня 17. липня 1928 велике свято: о. містрат Олекса Бааук по-благословив його нову національну станицю, великий дім Повітового Союзу Кооператива.

Це було для мене подвійно радісне свято. Я тішився як кооператор і як стріянин з діла правди, бо на землі моїх предків, моєї рідної Шумилищини, станула нова кооперативна домівка, зданим нову нашу фортецю.

Цей торжественний акт викликав у мене спомин про давніших будівничих свідомого українського життя, які за моєї пам'яті кляли його основи і ставили поза церквою перші народні будівлі, видний знак і доказ нового життя нашого міста. Тому хочу тут коротко з пам'яті розказати, як народний український Стрий розбудовувався.

Перед 40 роками як ученик нижчої гімназії в Стрию памятаю одну під той час народню світську будівлю, а саме дерев'яний дім бурси на передмісті біля цвинтаря. Замешкували його наші громадяни: добряга проф. Іван Вахнянин, до котрого ми ученики ходили зчитати книжки і його шурин суддя Лев Гузар, бо бурса не було за що в бурсі тримати. Коли я кидав гімназію, пишався вже в середмісті біля гімназії новий, справді бурсовий будинок, замешкалий шкільною молоддю, збудований стрійськими громадянами під безплатним технічним доглядом міщанина Томи Красівського.

З перших діл Стрийщини взагалі, а бурси зокрема, памятаю о. Радзкевича з Добрих і професора стрійської реальної гімназії: Степана Сас-Дубравського, Івана Вахнянина, о. Юліана Федусевича і Кости Горбала, що всі мали великий вплив на нашу молоді і були її справжніми виховниками-опікунами.

Молодшими ділками були організатори стрійського міщанства, основники міщанської „Бесіди“: д-р Євген Озаркевич, забутий діля о. Олекса Бобикевич і його вірний прибічник міщанин Михола Гисик.

До того покоління належали також: о. Лев Горалевич з Горського й Остап Ніжанковський з Завалова, д-р Володимир Охримович, тоді компімент д-ра Е. Олексинського, Денис Сембратович, п-і Бобикевича, організаторка жіноцтва і всепривітно усміхнена господиня дому котрий свої і чужі за свій власний уважали, захоплюючи і займаючи туди кожної пори, п-і Тишинська, пізніше мец. Бачинська, кн. Говорещ з фаху і замилування, а крім того числення молодша тоді братія, а тепер поважні громадяни (деякі вже покійні) головні з канцелярії д-ра Олексинського: Філько Заборський, Дулько Устїянович, Ярмо Олексинський, Фріско Говикович, Харківський Ясько, Володо Кмита, Славо Калуский, Мусикевич Іван і інші, котрі бачили старших, танцювали, співали, устроювали аматорські вистави, їздили по селах з відчутами, агітували в часі виборів, організували головні під проводом їх Володимира Дутки „Союзи“ в Стрию і по селах. Згадати тут слід зокрема знаменитих стрійських директентів, братів Остапа й Володимира Ніжанковських, що добули „Стрійському Боянові“ заслужену славу одного з перших у краю.

Була то період будівлення національної свідомости, організування товариського, просвітнього, політичного, а далі й економічного життя. Це останнє розвивалося величаво від приходу до Стрия д-ра Євгена Олексинського. Він своїм блискучим талантом і організаційним зисомом заманив на довгий час наше повітове містечко в другу українську столицю краю та важкий господарський осередок. Його заходами повстає в кілька місій по першій нашій кредитовій установі, перемиській „Бірі“ — стрійська „Задаткова Каса“, що не тільки ратує наше населення з рук лихварів, але також стає основою, на якій виростають одна по другій нею фінансовані народні установи. Він притягає до народньої праці всіх, що могли бути йому до неї придатні.

Колж зріст народніх установ, а перодовсім пекуча потреба своєї сади на численні збори, віча, вистави, концерти, товариські сходини і т. д. викликує ідею будови „Народнього Дому“, то її веде безплатно начальник завізничих вартатів Ільницький, хоча позитим він стоїть осторожно народнього життя, зміняти своїми саужбовими обов'язками. До збудування тої народньої будівлі починаються теж „тверді“ зі своїм провідником, особистим другом д-ра Олексинського, о. Василем Давидком на чолі і слід того є донині в написі на „Нар. Домі“: „Рускому Народові“, умисне в третому відмітку, щоб уникну-

Отвертий лист В. Винниченка до М. Горького.

Від Редакції: Цього отвертого листа В. Винниченка до М. Горького передруковуємо у скороченні з париського радіофільського тижневика „Українські Вісти“ ч. 72. Під скороченням не розуміємо концензування тексту, а тільки пропуски слів, менше важких місць. Робимо це з уваги на недостатку місця, оберігаючи ерештою текст листа неперушенням. Самогост листа міймо тому, що він кидав яре світло на правдиве становище російської інтелігенції, в тім і комуністичної, в справах української мови та культури і взагалі в справах пішої української проблеми до політичних її атрибутів включно. Громадяни Горький!

Кілька місяців тому назад прочитав я про одного Вашого листа до руських письменників. Зміст того листа був такий: „Казаний, кумедний і ображений для Вас, що я не надав йому мри, тим паче, що надруковано було про його з бідогардівським руським пресі. В тому листі Ви жалієтесь руським колегам, що знаходилися зурли та злочинні люди, які взяли собі, піди українське „наречіє“ в справжню мову і на піл підставі, переслідують руську мову, руську культуру та руських людей на Україні.“

Але з цих слів я довідався про такий факт: Один із членів Української Академії Наук звернувся до Вас із проханням дозволити перекласти на українську мову Ваші літературні праці. Ви на це відповіли, що недостатньо того люди на-

магаються а „наречіє“ робити мову і не вважаючи цю штучну витяжку за потрібну комукебуду, не дали дозволу на переклад.

Оригінал цього надзвичайно цікавого листа зберігається в Українській Академії Наук.

Таким чином і лист до руських письменників, очевидно, треба вважати за дійсний факт.

Розуміється, нічого нового і особливого в цьому факті немає, громадяни Горький. У Вас склалося собі переконання, що українська мова не є мова, а „наречіє“. Що тут такого особливого, неймовірного, чи страшного?

Здається, нічого. Кожна мова має собі свої переконання.

А тим часом, громадяни Горький, тут є і особливе, і неймовірне, і навіть страшне. Не те, М. Горький, що Ви вважаєте українську мову за „наречіє“. Ви можете собі вважати, що Дніпро впадає в Москва-ріку, — від цього Дніпро в Москва-ріку не впаде і ніякої географічної пертурбації не станеться. І не ї страху за українську мову, я пишу до Вас о цього отвертого листа, а з цікавості до того громадського явища, що Ви його викирили очим невіжливим слепцем „наречіє“.

В цьому слові, громадяни Горький, — цілий політично-національний світогляд. В йому ціла історія взаємодіяння двох славянських народів! В йому багато страждання, насильства, зла, громадянське Горький. Початок історії цього слова припадає до історії всієї імперіалістично-колоніальної політики руського царства на Україні. Воно та ще славне „Малоросіє“ служило тією димовою завісою, під якою Москва, Санкт-Петербург і навіть Петроград впровадили кілька століть ес-

пліаували і руйнували український народ матеріально і духово.

Ні, не мова це Ваше філософічне відкриття, громадяни Горький! Ще в 1876 році один із сатрапів царського уряду, міністр Валуєв, пішов як Ви, формулював його: „Ніякого українського язика не було, лет и быть не может“. А на докла цього видав закон, що не дозволяв, (точнісінько як Ви), видання на українській мові яких-будь літературних праць. Так що етнографи мусили записувати народні українські пісні латинською або французькою мовою.

Усім ідеологам цього закону, починаючи з Валуєва, переходили через сози Руського Народу і зичаючи Вам, відомо, одначе, що це філософічне „переконання“ Валуєва не помогло. Через що?

І глум який: памятайте, як сама Російська Академія Наук ще до війни, після цього значення питання, знавала, що українська мова не є „наречіє“ руської мови, а така дісна самостійна славянська мова і український народ є дійсно самостійний славянський народ. Академія Наук, громадяни Горький! Факти та аналіз, та до того ще не вороги, а ширі руські люди.

Так, громадяни Горький, нічого Ви нового своєю філософією не сказали. Та й самі Ви повинні знати це. Не можете Ви не знати про виступ Російської Академії Наук. Не можете Ви не знати про думку Леніна, Вашого друга, з українським питанням, бо Ви ж читали, мабуть, його писання з цього приводу?

Не можете Ви не знати і про теперішній курс національної політики компартії на Україні. Не можете не знати, що ті „лурли“ та „злочинні“ люди, що вивалили, піди українська мова є справжні мова, знаходяться в великій свідомості і компартії і що сама партія запроваджує ту

штучну мову по всіх урядових йотатуціях і керує „українізацією“. Важ знаєте, що вона не тільки не поміжча, що не штучна мова, не потрібна як Ви кажете, а вважає її за могутній і необхідний засіб освіти, організації працюючих мас, навіть вважає, що для найкращого керування ними масами в боротьбі за соціальну волю сама повинна шиком „українізуватися“, себто злитися національно з українськими працюючими класами.

Та ще більше! Ви не можете не знати того, як самі Ви колись інше ставились до українського питання. Памятаєте, як у 1908 році Ви, зображуючи видавати переклади моїх літературних праць в українській мові на руську, а виставою Вам слухав у розмовах з моєю ви-гукували:

„Прекрасный язык! Милый язык! Люблю! Давайте, давайте издавать!“

З виданням моїх праць під Вашою редакцією справа не виїхала, (я відомі Вам і мені не літературні, не політичні і не національні притчи). Але Ви видавали переклади праць Копибиносого. І а Копибиносим Ви так само делямували своє захоплення „прекрасным, милым языком“. І а ним Ви так само снілися й обурювалися з тих „балаболов“, які авали українську мову штучною, а весь український вивольний ртх — загальною німцею.

Все це Ви добре памятаєте, знаєте, не можете не знати. Як же могло статися, що Ви, знаючи все це, всею такою тою самі себе записуєте до тих людей, які так відносно самі колжся етностарізувати? Які причини цього надзвичайно пікавого явища? Такої неймовірної амін

Очевидно, це мусить бути дуже важкі причини. Не може-ж бути, щоб така людина, як Ви, висловлювала такі надзвичай-

ти стимозові, яка ще тоді в Стрийщині мала численних прихильників, хоч молоді пера до фонетички.

У своїх подорожах для відпочинку прибував Євген Олесьницький зводив у себе нову ідею. Одного з них були певні даліки для критики дахів і віден очікувалися фабрики цементового промислу при фінанс "Прогресив" в Стрию, що доїд вадеться, а до того дає у своїй таті приміщення кільком класам "Рідної Школи". За цю фабрику пішов купити записаний "Молодочарський Союз", що певним розривом у велику ярмарку установу, яка примістилася в дотеперішнім буровим будинку, закупили Союзом. А буря вибудувала собі знову під безплатним технічним наглядом інженера Івана Степана Турна величаву двоповерхову домівку, де тепер приміщена у-тракційна гімназія й учительський семінар Р. Ш.

Одначе на тім не кінець розбудові українсько-народного Стрия. При допомозі Вад. Каси докладає до своїх домівок Рідна Школа заходами д-ра Львова Ба-вельського, Т-во Українських Жінок, СС. Службовиків, а сама каса обіймає на власність оцінок д-ра Олесьницького, коли він покинув Стрий.

Наш став посвідчення збільшує також переняті головні заходами дир. Емануїла Павлюка й Остапа Нікальковського з куликів "Залічкове Товариство", що зросло головкою кредитовими операціями серед нашого населення. Це товариство кредитове, яке по світовій війні перемінене в "Повітовий Союз Кооператив", дає волим кооперативним будівництвом народного життя в Стрию, Е. Павлюкові, а Пелеському, пославши Остапа Луцькому й Кузеву й Іванові основу до їх праці, а арешти допомогло їм грошми, умикаючи з продажі старого дому Товариства, побудувати новий будинок, прекрасно пристосований до потреб тої величавої кооперативної централі Стрийщини.

Тим кінець цей короткий огляд і вискакую на адресу д-ра Альфреда Говиківича, близького співробітника пок. Олесьницького, побажання, щоб цей огляд стрийського життя доповнив своїм прагненням споминами, які в чужі виголошені ним на святі в честь незабутнього Олексія Бобиківича.

Д. Корень.

Останні вісти.

ЗІЗД ПОСЛІВ ДО ВАРШАВИ.

До Варшави прибуває відчужено багато союзових посолів. В найближчих днях відбудуться збори Клубу Народового і ППС, що мають відбутися засідання в справі реформи конституції.

ВІДПОВІДЬ ПОЛЬЩІ НА ПРОПОЗИЦІЮ ВАЛЬДЕМАРАСА.

В найближчих днях польський уряд виступить з відповіддю на пропозиції Вальдемара про поновлення польсько-литовських переговорів від 15. серпня ц.р. Польський уряд зі своєї сторони прагне угоди на поновне розпочаття тих переговорів.

ВІДПОВІДЬ МОСКВИ НА ПОЛЬСЬКУ НОТУ.

"Курер Червоної" подає з Москви, що заступник комісара закорд. справ Карахан дав відповідь польському послові в Москві Паткові, на останню ноту польського уряду з протестом проти промови Бухарина. У відповіді Карахан підкреслює, що совітський уряд уже не раз зазначав, що РСР і третій комуністичний Інтернаціонал, це дві цілком різні інституції. Комітерн є організація приватна, утворена комуністичною партією різних країн, а тому уряд РСР не може брати жадної відповідальності за її виступи. Далі нота зазначає, що інші факти стоять на перешкоді польсько-совітському порозумінню, як убивство Войкова, замах на Лізаріова і побирання щодо рос. монархистів в Польщі.

ОФІЦІАЛЬНЕ ЗАПРОШЕННЯ ШТРЕЗМАНА ДО ПАРИЖА.

Французький амбасадор в Берліні вручить мін. Штрезманові офіційне запрошення французького уряду прибути 27-го ц. м. до Парижа і підписати пакт Кельога.

ГЕН. НОБІЛЕ В ІТАЛІЇ.

Повідомляють з Триєсту про прибуття ген. Нобіле, урочисто вітаного величезними кривами народу.

По широкому світі.

У Гамбурзі, Куксгадені та Альтоні австрійкавали команди рибальчих кораблів.

Із союзовим питанням. За невеличким відхиленням, усе руське "демократичне" й "соціалістичне" громадянство ніколи в словом не об'являло, коли Валуєв, Століпін, Протопопов забороняли виважати, що українське "наречіє" є мова. Одним самим словом, одним позитивним "наречієм" його визнавало і своє власне соціалістичне громадянство і доволі глибоко гітлої парастого імперіалізму.

Але, — треба правду сказати — ні з кого з них "поступові" не виставляло мужності і безпартійності розперзати своє мовчазне гартання на весь голос, аж до самого Валуєва. І тільки Ви перший зробили не і гаркнули: "Не було, нет и быть не может! Не разрешаю!"

От це і те нове і особливе.

А страшно, громадяни Горький, в тому, що не гаркнули — Ви, Горький, а не якийсь собі там тежний, соціалістичний неук або ідеолог Союзу Русского Народу. Гаркнули по валуєвськи Ви, відомий руський письменник, якого знамали за представника руської культури, навіть за виразника руської пролетарської інтелігенції. Ви, що жете себе другим Леніна, великого революціонера і основоположника сучасного комунізму. Ви, що воростуетесь довіром, повагою і любов'ю багатьох руських людей.

От у цьому страшно. Бо Ви ж не можете не розуміти, що своїм залуєвським пошлюком Ви даєте своїм прихильникам гасло житої соціалістично-націоналістичної ворожнечі до української нації.

І цікаво: Ви, що так гарно часом кажете про мир і братерство народів, що так поспішаєте проти війни, що так знаєте згасити тління компартії не гостро дебатувати між собою, тут Ви не залуєвськи казати до вайганівської війни дурного і слабкого, до залуєвськи слабкого і надзвичайно його потові.

Після ери Австралії та Канади, довідавшись про бажання англійського уряду, щоб організувати еміграцію безробітних до доміній, завадили, що вони не виступає й одного англійського безробітного до Австралії або Канади.

Недалеко Мадраса, в Нагапатам, страйк залізничників перейшов в явний бунт: знищені всі вагони і багато маювдів ранені.

На Кубі арештували чимало комуністів, обвинувачених у змові на життя президента республіки Масадоса.

Доходовий податок приніс Чехословаччині за минулий рік майже два мільярди.

НОВИНКИ

— За один день Львів нав чотири спроби самовбивства: Мих. Шнат у 24-літній році життя, знепритомні в хохання, випив солодку; 19-літня Являна Н. з тоїм причиною випила, денатуратин; невідомо доїд жінка змусилася під поїзд, а 44-літня Куркурова знеохочена родинними клопотами випила сілківського квасу.

— Темна львівська хроніка обертається відносно до двох тих самих подій: небесна птаха І. Бельчук, що жила у місяцях барваста продаж до спілки з другим злитим нестучає поміщикам львівській і злив баталок 100 дол. — На львівській дівчині "Підзамче" знову зливали 40 штигів підорожників, які не мають права купувати залізничних білетів, коли приїжджають до Львова.

— Сільські злочини. У Брусні Старій, Львівського повіт, парубок Сафат Хильд залуєвськи покаявся свою стрілану і зтопив її в ставі; його арештували. — У Гусятинській арештували парубка з Валківщини Комаховського, обвинуваченого у зловисті сільського купця-Лібанга що зперед 5 літ. Заочні вийшов наверх через любов Комаховського гадяцьку Гусятинкову, яка анала про злиство і раз у суперечці з ним, коли він її бив, сказала про це голосно, так, що чули постоїльні люди. Комаховський признався до злочину.

— Ком. Штєпелський має заступити його становить. В міністерстві внутр. справ передбачається певні персональні зміни. По за номінацією маюра Рутковського на місце начальника відділу в департаменті. МВС на місце Пальорковського, має наступити зміна на становищі дир. департаменту адміністративного, який має заступити п. Вайсброд. Директором департаменту самоврадового МВС має стати п. Штєпелський, до теперішній урядовий комісар у Львові.

І ще характерніше: Ви раз-у-раз у політиці були тільки "другим". Ахтило, диво, своєю власною особовою Ви в політиці боротися не брали участі. А тут раптом Ви виступили цілком антично. Ви навіть на жертву і на якийсь злинок пішли: не допустили поширення своїх злинок серед широких мас українського пролетаріату та селянства, аби заборонити переклад їх на "наречіє".

І мимоволі зважались питання: що ж би Ви зробили з ішими книжками, надрукованими цим наречієм, коли б мали силу та були посідаючим? Заборонили? Зважали на латинську мову перекласти? А з 16 тисячами шків, злинок і злинок? Показували? А в Українському Радянському Урядові? Ровідали? А в Українському Радянському Соціалістичному Республікані? Управділи до невідомості? "Не було, нет и быть не может?"

Ну, а як би от "дурні та злочинні люди" що "перекладають" руську культуру тою "українізацією", не згодилися на "управління", то Ваш не об'являється, мабуть, самим Вашим "перекладачем", а будучи посідаючим, і гармат ужило на доказ Вашої правоти? Хіба не так?

І тіба це все не страшно, громадяни Горький? І тіба українські прахоті мали після цього не мають велику цінасту голосно, приладно і рубо поставити, не Вам уже, а своїм руським радянським суспільностям таке питання:

"Ви вважаєте М. Горького за свого найкращого представника. Ви з своїх мавфестів на честь його казали не раз не підкреслювали. Скажіть же нам, українцям, чи вважаєте ви М. Горького в українському питаннях за свого найкращого представника? Скажіть одне."

ОПЕРАТОР

д-р Т. Бурачинський

повернуа і ординує як давніше при вул. Сангі 25. 8-2

— Катастрофи й нещастя. За останні дні з усіх кінців світу приходять звістки про аріст катастроф і нещастя. Ось на одні днів тільки зміна найважчих катастроф: тинішньої пресою: Під Калішем, під час перелету польської легіонської ескадри з 37 атаків одні у пав; двоє старшин убиті. — У Варшаві вгорі фабрика електр. істаліній вартості 200 000 злот. — У Лодзі побит у фабриці землічних препаратів Гадзіана покладено 30 осіб і спричинили міщанів шкарди. — У Бучах: Адріас бандити підпали під поїзд бомби; 6 убитих, багато ранених. — У Франції, містечку Турвань, аїр-малась заруєвськи: 7 ранених. — Швеція: на моторової лодки потонула на морі з 9 пасажирами. — У Німеччині аудиторіальні два місяці поїзди: 53 ранених. — У ставі Ваннінгом наслідком посухи вгоріло 1000 км. квадрат зовсім.

— Нобіле в переїзді через Німеччину. Герард Нобіле, переїжджаючи залізничною через Німеччину, відіє на посаду в Кельн в Маддбург він пробував вийти з вагону, латальний стані не дозволив йому на це. Чеський професор Бегу-лієв пробує в своїй інтерв'ю з ім. журналістами боротися Нобіле, як великому жер-тву.

— Українці. В пражській газеті "Право Ліду" з. 178 з дня 29. липня поміщений переклад поезії Олексія Сіснерівки "Під мотер". Переклад зладив Яз Ізі.

— Річні вісти. Німеччина кінець будову 8-ми величезних гідропланів, з яких кожний помістить 50 пасажирів і кітатме 300 км. на годину. — Домашні парі Олександр III, князя Косма, відступила приватне майно батька Ніколу Фінляндії, яка злиштує там самостійно. — Муссоліні заповідає свої реформи в школах; піднімає від народних читалок у фашистському душі. — В околиці міста Уолігет (Австралія) відкрити багаті запаси золота. — З дому боксерамих у Нью Йорку підчас пожежі злизо злизо-сот надужит. — В еспанському морському торговельному порті Віго, відбулося цим дивним посвяченням величезного пам'ятника в честь морської торговельної флотії усього світу. — Справа тиєвської смерті Лавентіаїна набравла поразку біль-ше сенсаційності. Притині арештих Лавентіаїна виключає можливість при-падку або самоубийства. Відомості преси про катастрофальний фінансовий стан Лавентіаїна показували неправди-мишні. — Радиська "Дара Восток" зливає усіх рад. горожан, які мали з

Всі українські діти до української школи! — Хто минає рідну школу і послав дитину до чужої школи, той ворог своєї дитини й української нації!

Важко серйозно висловити, не обдумавши їх, не обдумавши і перед своїм сумлінням, і перед громадянством. Ви лавіте перевертали висновки Російської Академії Наук, посліди Леніна, політику компартії, зривали їх з ляміськими позитивними даними, що Ви виважили, Ви вважали проробили величезну й довгу роботу і тільки тоді знаходили, не зна-ючи ні на Академію Наук, ні на Леніна, ні на компартію виступити з такою відносною і важкою в багатьох відношеннях залуєв, відміною до того ще метом заборони перекладу. Правда, громадяни Горький?

Я думаю, що не поміняюся, коли скажу, що велика більшість радянського громадянства на Україні (та й у Росії) з великою цікавістю чекаєме Вашого до-слідницького обгрунтування Вашого виступу та повсякчас такої надзвичайної зливи в Ваших "перекладах". — Вам і даному разі кермувати не да-ють науки й життя, — а одні "буреві, ан-тиреспубліканські ідеології", одні велико-державницькі (засильні) емоції, одні злишки зольотичного націоналізму, що тільки гарчить у душі без німків там злики науки, істини, переконань і тому подібного.

Ці розуміється, теж не нове, громадяни Горький. Було воно до революції не-що тільки Союзу Русского Народу, так і до редакцій найбільш радикальних газет, і воно і тепер.

Але, історично, є і нове, і особливе, і навіть страшно в Вашому доповіді, громадяни Горький.

Нове в тому, що Ви — перший із ста-тих та злики поступової руської інтелі-генції, так одверто, так сміливо відрани-ли фіглярні ластос мовчання, яким русь-ко інтелігенція раз-у-раз покривала зольоту загугу часоїї деспотії в укра-

їно і так само сміливо, як до зробив сам М. Горький.

"Ми знаємо право знати, яка є радянське руське суспільність. Ми знаємо до-бре до-революційну, знаємо емігрантсь-ку біогвардійську (у всіх її течіях) русь-ку суспільність, ми хотімо знати, яка по-зитив до нас найма радянське руське громадянство, які воно може знати по-літиці, коли тільки й знавний злишки і представник таке незрозуміло, так са-домо, обдумано і активно задал пошів Валуєва?"

Отже, на мою думку, громадяни Горький, повинні запитати українців, а насамперед оті, що "перекладають" русь-ку культуру. І запитати рішуче, настійно, невідступно. Бо Ваш виступ, Горький, а не Ваш ін-дивідуальний виступ, не повинна знає, не ланцює. Він — громадянське і злишке злишки. І від найбільшого соціаліста його, від того ж ішого громадянина до його з невелич мірі злишки і оте саме бу-дущинство нового світу та ланка відно-син між людьми та народом, що дуже крапів частині і руського і українського і всього іншого народу, незалежно від мови чи "наречія", злики він бачився.

А Ви самі, громадяни Горький, коли з того буревістника знаходились діловий-них народів, що були злишки в бурі, переверталися на смішного, залуєвськи свого чужого ворога залуєвськи, коли мали злишку злишки не одне. Не мали злишку злишки не одне, то майже-було, нет и быть не может, то майже-було, злишки, хоча в це злишки та буди-мистві, свого світу, та саме голосно злишки, свого світу, та саме голосно і сміливо злишки і злишки, що

привабили Вас до це. Українські прахотні мали, злишки бу-дущинство, мають право злишки злишки від його. Д. Бурачинський.

Париж, 29. 8. 1928.

